

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 1 od 9

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja:

1.1 Identifikator izdelka

INA TRANSHIDROL 85

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:

Za mazanje hidravlike in zobnikov ter za hlajenje in mazanje mokrih zavor traktorjev.

Odsvetovane uporabe: uporabljati samo za namene navedene zgoraj. Kakršnakoli druga uporaba se ne priporoča, razen če je bilo predhodno izvedeno testiranje s katerim se dokaže, da se izvaja nadzor tveganja.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

Distributer za Slovenijo:

INA SLOVENIJA, d.o.o., Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana, Slovenija

Tel.: 01 300 92 40, **fax:** 01 432 00 69

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: plin.kozina@ina-slovenija.si, andrej@echo.si

Proizvajalec:

INA MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE, Radnička cesta 175, 10000 Zagreb, Hrvaška

Tel.: +385-1-24-12-352, **fax:** +385-1-24-12-458

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: biserka.sagovaclazar@ina.hr

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112.

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 2 od 9

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi:

Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:

H319 - Povzroča hudo draženje oči.

Kategorija:

Eye Irrt. 2

2.2 Elementi etikete:

Po Uredbi (ES) št. 1272/2008:



Pozor

H319 - Povzroča hudo draženje oči.

P102 - Hraniti zunaj dosega otrok.

P264 - Po uporabi temeljito umiti roke.

P280 - Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

P305 + P351 + P338 - PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337 + P313 - Če draženje oči ne preneha: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P501 - Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

Dodatne informacije:

EUH 208 Vsebuje C14-18 alfa-olefinski epoksid, reakcijski produkti z borovo kislino. Lahko povzroči alergijski odziv.

2.3 Druge nevarnosti:

Ni drugih nevarnosti.

VARNOSTNI LIST**INA TRANSHIDROL 85**

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 3 od 9

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.1 Zmesi:**

Ime snovi	Št. EC Št. CAS Št. INDEX	Konc. [%]	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	REACH registracijska številka:
Surova nafta-neopredeljeno*	309-877-7 101316-72-7 649-530-00-X	80-90	/	01-2119489969-06- xxxx
Surova nafta-neopredeljeno (C18-40)*	305-594-8 94733-15-0 649-506-00-9	<10	/	01-2119486987-11- xxxx
Cink bis (O,O-bis(2-etilheksil)) bis(ditiofosfat)	224-235-5 4259-15-8 /	<1,8	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	01-2119493635-27- xxxx
Benzen, polipropen derivati, sulfonirani, kalcijeve soli	/ Polimer /	<1,8	Eye Irrit. 2, H319	/
C14-18 alfa-olefinski epoksid, reakcijski produkti z borovo kislino	/ Polimer /	<0,6	Skin Sens. 1, H317	/

Dodatne informacije: celotno besedilo stavkov o nevarnosti je navedeno v oddelku 16.

*Policiklični aromati v mineralnem olju: < 3% (DMSO ekstrakt, IP 346).

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 4 od 9

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:

4.1.1 Vdihavanje:

Prizadeto osebo premestiti na svež zrak. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

4.1.2 Stik s kožo:

Pri stiku s produktom kožo temeljito sprati z milom in veliko vode. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

4.1.3 Stik z očmi:

Oči z odprtimi vekami spirati pod tekočo vodo najmanj 15 minut. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

4.1.4 Zaužitje:

Usta sprati z vodo. Prizadeti lahko večkrat popije po 200 ml vode. Ne izzvati bruhanja. Poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:

Vdihavanje: pri višji temperaturi, kjer lahko pride do visokih koncentracij hlapov, se lahko pojavi slabost in glavobol.

Stik s kožo: pri dolgotrajnem delovanju lahko povzroči rdečico in draženje.

Stik z očmi: lahko povzroči rdečico, draženje.

Po zaužitju: lahko povzroči drisko in bruhanje.

4.3 Navedba kakršnekoli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:

Ni podatka.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje:

5.1.1 Ustrezna sredstva za gašenje:

Pena, gasilni prah, ogljikov dioksid- samo za gašenje v zaprtih prostorih.

5.1.2 Neustrezna sredstva za gašenje:

Voda.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:

V primeru požara lahko pride do sproščanja dima, ogljikovega monoksida, ogljikovega dioksida in drugih produktov nepopolnega zgorevanja.

5.3 Nasvet za gasilce:

Uporabiti ustrezno osebno zaščitno opremo in samostojen dihalni aparat z odprtim (SIST EN 137) ali zaprtim krogom (SIST EN 145).

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 5 od 9

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

6.1.1 Za neizučeno osebje:

Nositi osebno zaščitno opremo (oddelek 8).

6.1.2 Za reševalce:

Ni posebnih napotkov.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izpust v kanalizacijo, vodna zajetja in podtalnico z ovirami iz peska ali zemlje. Če pride do razlitja v vodotoke, kanalizacijo ali v tla oziroma po vegetaciji je potrebno nemudoma obvestiti za to pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

6.3.1 Primerne tehnike zadrževanja:

Ni podatka.

6.3.2 Primerni postopki čiščenja:

Absorbirati z zemljo, suhim peskom, vermikulitom ali z ustreznimi negorljivimi absorpcijskimi materiali. Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjanja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu s točko 13). Kontaminirano zemljo, če je mogoče, odstraniti v primerno posodo in jo predati pooblaščenemu odstranjevalcu nevarnih odpadkov.

6.3.3 Drugi podatki:

Ni drugih podatkov.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke:

Glejte Oddelek 7 za informacije o varnem rokovanju. Glejte Oddelek 8 za informacije o osebni zaščitni opremi. Glejte Oddelek 13 za informacije o odstranjevanju.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Upoštevati osebne varnostne ukrepe v poglavju 8. Uporabljati le v dobro prezračenem prostoru. Preprečiti stik s kožo in očmi. Po uporabi si temeljito umiti roke.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:

Proizvod hraniti v originalni in tesno zaprti embalaži s primerno oznako in etiketo. Skladiščiti ga v zaprtih ali pokritih prostorih. Zaprti prostori morajo biti dobro prezračevani.

Priporočena temperatura skladiščenja: -15°C do 40°C.

Rok skladiščenja: 3 leta.

Zavarovati pred direktno sončno svetlobo.

7.3 Posebne končne uporabe:

Ni podatka.

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 6 od 9

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora:

Proizvod ne vsebuje snovi za katere so določene mejne vrednosti.

8.2 Nadzor izpostavljenosti:

8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Na delovnem mestu zagotoviti zadostno prezračevanje.

8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:

Zaščita za oči/obraz:

Če obstaja nevarnost brizganja proizvoda, uporabiti zaščito za obraz ali zaščitna očala (v skladu s SIST EN 166).

Zaščita kože:

Nositi zaščitne rokavice iz naravne gume, polivinil klorida (v skladu s SIST EN 374).

Uporabljati zaščitna oblačila iz bombaža ali podobnega materiala.

Zaščita dihal:

Pri delu v skladu z navodili zaščita ni potrebna.

Zaščita pred toplotno nevarnostjo:

Ni podatka.

8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja:

Ne izpuščati v okolje.

Splošni higienski ukrepi:

Upoštevati osnovne higienske in varnostne ukrepe za delo z nevarnimi snovmi. Onesnažena oblačila in obutev takoj sleči. Redno pregledovati in vzdrževati opremo in objekte. Med delom ne jesti, piti ali kaditi. Med odmori in ob koncu dela si temeljito umiti roke.

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 7 od 9

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:

Videz:	Tekočina, rjave barve.
Vonj:	Karakterističen.
Mejne vrednosti vonja:	Ni podatka.
pH:	Ni podatka.
Tališče/ledišče:	Ni podatka.
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	Ni podatka.
Plamenišče:	210°C
Hitrost izparevanja:	Ni podatka.
Vnetljivost (trdno/ plinasto):	Ni podatka.
Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:	Ni podatka.
Parni tlak:	Ni podatka.
Parna gostota:	Ni podatka.
Relativna gostota:	Ni podatka.
Topnost:	Se meša z bencinom. Se ne meša z vodo.
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	Ni podatka.
Temperatura samovžiga:	Ni podatka.
Temperatura razpadanja:	Ni podatka.
Viskoznost:	10,8 mm ² /s pri 100°C
Eksplozivne lastnosti:	Ni podatka.
Oksidativne lastnosti:	Ni podatka.

9.2 Drugi podatki:

Točka tečenja: -25°C

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost:

Ni podatka.

10.2 Kemijska stabilnost:

Proizvod je stabilen pri sobni temperaturi in normalnih pogojih uporabe in skladiščenja (glej oddelek 7).

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:

Ni podatka.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

Zavarovati pred visokimi temperaturami in direktno sončno svetlobo.

10.5 Nezdružljivi materiali:

Močni oksidanti in voda.

10.6 Nevarni produkti razgradnje:

Niso znani pri normalnih pogojih uporabe in skladiščenju v skladu z navodili.

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 8 od 9

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:

Za proizvod ni znanih toksikoloških podatkov.

Draženje/jedkost:

Koža: v primeru dolgotrajnega delovanja lahko povzroči rdečico.

Oči: v primeru stika z očmi lahko povzroči draženje.

Vdihavanje: ni podatka.

Preobčutljivost:

Ni podatka.

Ni drugih podatkov.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost:

Za proizvod ni znanih ekotoksikoloških podatkov.

12.2 Obstočnost in razgradljivost:

Ni podatka.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:

Ni podatka.

12.4 Mobilnost v tleh:

Ni podatka.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:

Ni podatka.

12.6 Drugi škodljivi učinki:

Ni drugih podatkov.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki:

Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnati mora v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki in Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo ter Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Proizvod ni klasificiran kot nevaren za transport.

VARNOSTNI LIST

INA TRANSHIDROL 85

Datum priprave: 09.05.2018

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 9 od 9

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu.

15.2 Ocena kemijske varnosti:

Ni izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe glede na predhodno različico varnostnega lista:

/

Okrajšave in kratice uporabljene v varnostnem listu:

/

Reference ključne literature in virov podatkov:

Sigurnosno tehnički list INA Transhidrol 85, INA MAZIVA d.o.o., Radnička cesta 175, Zagreb, datum izdaje: 11.06.2015, 4.izdaja

Metode uporabljene za razvrstitev zmesi:

/

Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov:

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravja ljudi in okolja:

Ni posebnih nasvetov.